

**Taxa de crédito desejado**

Soma de crédito	<input type="text"/>	CHF	Créditos abertos	<input type="text"/>	CHF
Taxa de empréstimo desejado	<input type="text"/>	CHF	Banco atual	<input type="text"/>	

**Dados pessoais**

Apelido	<input type="text"/>
Nome próprio	<input type="text"/>
Morada	<input type="text"/>
Código postal	<input type="text"/>
Telefone	<input type="text"/>
Telemóvel	<input type="text"/>
Tel. Trabalho	<input type="text"/>
Data de nascimento	<input type="text"/>
Estado civil	<input type="text"/>
Nacionalidade	<input type="text"/>

**Parceiro/a**

Apelido	<input type="text"/>
Nome próprio	<input type="text"/>
Morada	<input type="text"/>
Código postal	<input type="text"/>
Telefone	<input type="text"/>
Telemóvel	<input type="text"/>
Tel. Trabalho	<input type="text"/>
Data de nascimento	<input type="text"/>
Estado civil	<input type="text"/>
Nacionalidade	<input type="text"/>

 Cartão de Cidadão  
 Por favor uma Cópia  B  C  GG

 Cartão de Cidadão  
 Por favor uma Cópia  B  C  GG

 Residente desde  Renda da casa  CHF

 Residente desde  Morada anterior 
**Entidade empregadora**

Empregado em	<input type="text"/>
Empregado desde	<input type="text"/>
Salário líquido	<input type="text"/> CHF <input type="checkbox"/> x12. <input type="checkbox"/> x13.
Ganho extra de entidade empregadora	<input type="text"/>
Empregado desde	<input type="text"/>
Salário líquido	<input type="text"/> CHF <input type="checkbox"/> x12. <input type="checkbox"/> x13.
Tel. Entidade empregadora	<input type="text"/>
Gratificação, Bónus	<input type="text"/> CHF

Empregado em	<input type="text"/>
Salário líquido	<input type="text"/> CHF <input type="checkbox"/> x12. <input type="checkbox"/> x13.
Ganho extra de entidade empregadora	<input type="text"/>
Empregado desde	<input type="text"/>
Salário líquido	<input type="text"/> CHF <input type="checkbox"/> x12. <input type="checkbox"/> x13.
Tel. Entidade empregadora	<input type="text"/>
Gratificação, Bónus	<input type="text"/> CHF

**Mais detalhes**

Prémio de seguro de saúde	<input type="text"/> CHF
Redução prémio	<input type="checkbox"/> Sim <input type="checkbox"/> Nao Se sim, quantia <input type="text"/> CHF
Comentarios	<input type="text"/>
Offene Betreibungen, Pfändungen, Verlustscheine	<input type="checkbox"/> Sim <input type="checkbox"/> Nao
Se sim, quais	<input type="text"/>

**Informação filhos**

Quantos filhos	<input type="text"/>
Idade dos filhos	<input type="text"/>
Pensao dealimentos	<input type="text"/> CHF
Salario aprendiz	<input type="text"/> CHF

Ich nehme zur Kenntnis und willige ein, dass Liro Credit Consulting GmbH meinen Antrag an die Bank- now AG, Cembra Money Bank AG und cashgate AG über das Internet, via Email oder per Fax/Post weiterleitet. Zudem bestätige ich Folgendes: Antragsprüfung und Kreditauskunftsdaten: Ich bestätige die Richtigkeit aller meiner Angaben und ermächtige das Finanzierungsinstitut, im Zusammenhang mit der Prüfung dieses Antrags und der Abwicklung der vertraglichen Beziehung über mich Auskünfte bei Dritten, insbesondere Banken, der Zentralstelle für Kreditinformation (ZEK), Behörden (z.B. Betriebs- und Steuerämtern, Einwohnerkontrollen, Kindes- und Erwachsenenschutzbehörden), Wirtschaftsauskunfteien, Kreditvermittlern, Arbeitgeberinnen, Konzerngesellschaften des Finanzierungsinstituts und gegebenenfalls der Informationsstelle für Konsumentkredit (IKO) einzuholen. Zu den vorgenannten Zwecken erlaube ich diese Stellen vom Bankkunden-, Post-, Anti- beziehungsweise Geschäftsgeheimnis, ich ermächtige das Finanzierungsinstitut ausserdem, das beantragte Geschäft der ZEK und gegebenenfalls der IKO mitzuteilen sowie bei entsprechenden gesetzlichen Pflichten auch anderen Stellen Meldung zu erstatten. Gemeldet werden dabei namentlich Kredit- bzw. Finanzierungsart, -höhe und -modalitäten sowie die Personalien des/der Antragstellenden und allenfalls qualifizierte Zahlungsrückstände oder Missbräuche. Ich anerkenne das Recht der ZEK und der IKO, ihren Mitgliedern über die gemeldeten Daten Auskünfte zu erteilen. Das Finanzierungsinstitut kann den Antrag ohne Angabe von Gründen ablehnen. Zusammenarbeit mit Vermittlern: Das Finanzierungsinstitut kann bei Anträgen, die es von einem Vermittler erhält, mit diesem die notwendigen Informationen im Zusammenhang mit Antrags-, Kreditfähigkeitsprüfung sowie Vertragsabschluss und -abwicklung austauschen. Angaben zu Partnern: Falls ich im Antrag Angaben zu meinem/i Ehepartner/-in bzw. eingetragenen/i Partner/-in („Partner“) gemacht habe, bestätige ich, dass (i) ich meinen Partner über diesen Antrag informiert habe, (ii) das Finanzierungsinstitut die obenstehenden Angaben mittels direkter Rückfragen bei meinem Partner überprüfen darf, und (iii) mein Partner damit einverstanden ist, dass das Finanzierungsinstitut mir betreffende Auskünfte wie oben beschrieben (einschliesslich Durchführung von Informationsanfragen bei der ZEK) erteilen darf. Datenbearbeitung: Ich ermächtige das Finanzierungsinstitut, meine Daten auch zu Risikomanagement- und Marketingzwecken zu bearbeiten und auszuwerten und dabei Profile zu erstellen. Ich ermächtige das Finanzierungsinstitut, mir andere Produkte und Dienstleistungen, auch von Konzerngesellschaften des Finanzierungsinstitutes, anzubieten. Ich kann diese Ermächtigung zur Datenbearbeitung zu Marketingzwecken bzw. zur Zustellung von Informationen jederzeit widerrufen. Zusammenarbeit mit Dienstleistern („Outsourcing“): Das Finanzierungsinstitut kann Dienstleistungen an Dritte auslagern („Dienstleister“), insbesondere im Bereich der Abwicklung von Geschäftsprozessen, IT-Sicherheit und Systembetreuung, Marktforschung und -bearbeitung, der Berechnung von geschäftsrelevanten Kredits- und Marktindizes sowie der Administration von Vertragsverhältnissen (z.B. Antrags- und Vertragsabwicklung, Inkasso, Kommunikation mit Kunden). Das Finanzierungsinstitut stellt dessen Pflichten notwendigerweise Daten zur Verfügung und kann diese Daten dabei auch ins Ausland weiterleiten. Dienstleister, deren Mitarbeiter sowie Subunternehmer sind dabei vertraglich zur Einhaltung des Datenschutzes gemäss den Anforderungen des schweizerischen Datenschutzgesetzes, zur Wahrung des Bankkundengeheimnisses entsprechend dem schweizerischen Bankengesetz und zur Vertraulichkeit verpflichtet. Ich nehme in diesem Zusammenhang zur Kenntnis, dass meine Daten an Dienstleister in Staaten weitergeleitet werden können, die gegebenenfalls über keinen gleichwertigen Datenschutz wie die Schweiz verfügen. Ich bestätige, dass ich mit der Verwendung von elektronischer Kommunikation zwischen dem Finanzierungsinstitut und mir bzw. dem Vermittler einverstanden bin. Ich akzeptiere die Übermittlung von Daten auch über das Internet und mir ist bewusst, dass das Internet ein offenes, für jedermann zugängliches Netz darstellt. Entsprechend können Liro Credit Consulting GmbH sowie das Finanzierungsinstitut die Vertraulichkeit von Daten bei der Übertragung über das Internet nicht gewährleisten. Rückschlüsse Dritter auf eine zwischen mir und dem Finanzierungsinstitut bestehende bzw. bevorstehende Geschäftsbeziehung (allenfalls Bankbeziehung) sind daher möglich. Die Kreditvergabe ist verboten, falls sie zur Überschuldung führt (Art. 3 UWG).

 Ich bestätige hiermit, dass ich die rechtlichen Hinweise vollständig gelesen habe und erkläre mich mit allen Punkten einverstanden.

 Sitio/ Data  Assinatura 

 Sitio/ Data  Assinatura

## Disclaimer VSKF Deutsch

Ich nehme zur Kenntnis und willige ein, dass Liro Credit Consulting GmbH meinen Antrag an die Cembra MoneyBank AG und die Bank Now AG (je einzeln nachfolgend das „Finanzierungsinstitut“) über das Internet, via Email oder per Fax/Post weiterleitet. Zudem bestätige ich Folgendes:

**Antragsprüfung und Kreditauskunftsdaten:** Ich bestätige die Richtigkeit aller meiner Angaben und ermächtige das Finanzierungsinstitut, im Zusammenhang mit der Prüfung dieses Antrags und der Abwicklung der vertraglichen Beziehung über mich Auskünfte bei Dritten, insbesondere Banken, der Zentralstelle für Kreditinformation (ZEK), Behörden (z.B. Betreibungs-, Grundbuch- und Steuerämtern, Einwohnerkontrollen, Kindes- und Erwachsenenschutzbehörden), Wirtschaftsauskunfteien, Kreditvermittlern, Arbeitgebern, Konzerngesellschaften des Finanzierungsinstituts und gegebenenfalls der Informationsstelle für Konsumkredit (IKO) einzuholen. Zu den vorgenannten Zwecken entbinde ich diese Stellen vom Bankkunden-, Post-, Amts- beziehungsweise Geschäftsgeheimnis. Ich ermächtige das Finanzierungsinstitut ausserdem, das beantragte Geschäft der ZEK und gegebenenfalls der IKO mitzuteilen sowie bei entsprechenden gesetzlichen Pflichten auch anderen Stellen Meldung zu erstatten. Gemeldet werden dabei namentlich Kredit- bzw. Finanzierungsart, -höhe und -modalitäten sowie die Personalien des/der Antragstellenden und allenfalls qualifizierte Zahlungsrückstände oder Missbräuche. Ich anerkenne das Recht der ZEK und der IKO, ihren Mitgliedern über die gemeldeten Daten Auskünfte zu erteilen. Das Finanzierungsinstitut kann den Antrag ohne Angabe von Gründen ablehnen.

**Zusammenarbeit mit Vermittlern:** Das Finanzierungsinstitut kann bei Anträgen, die es von einem Vermittler erhält, mit diesem die notwendigen Informationen im Zusammenhang mit Antrags- /Kreditfähigkeitsprüfung sowie Vertragsabschluss und -abwicklung austauschen.

**Angaben zu Partnern:** Falls ich im Antrag Angaben zu meinem/r Ehepartner/-in bzw. eingetragenen/n Partner/-in („Partner“) gemacht habe, bestätige ich, dass (i) ich meinen Partner über diesen Antrag informiert habe, (ii) das Finanzierungsinstitut die obenstehenden Angaben mittels direkter Rückfragen bei meinem Partner überprüfen darf, und (iii) mein Partner damit einverstanden ist, dass das Finanzierungsinstitut ihn betreffende Auskünfte wie oben beschrieben (einschliesslich Durchführung von Informativanfragen bei der ZEK) einholen darf.

**Datenbearbeitung:** Ich ermächtige das Finanzierungsinstitut, meine Daten auch zu Risikomanagement- und Marketingzwecken zu bearbeiten und auszuwerten und dabei Profile zu erstellen. Ich ermächtige das Finanzierungsinstitut, mir andere Produkte und Dienstleistungen, auch von Konzerngesellschaften des Finanzierungsinstitutes, anzubieten. Ich kann diese Ermächtigung zur Datenbearbeitung zu Marketingzwecken bzw. zur Zustellung von Informationen jederzeit widerrufen.

**Zusammenarbeit mit Dienstleistern (Outsourcing):** Das Finanzierungsinstitut kann Dienstleistungen an Dritte auslagern („Dienstleister“), insbesondere im Bereich der Abwicklung von Geschäftsprozessen, IT-Sicherheit und Systemsteuerung, Marktforschung und -bearbeitung, der Berechnung von geschäftsrelevanten Kredit- und Marktrisiken sowie der Administration von Vertragsverhältnissen (z.B. Antrags- und Vertragsabwicklung, Inkasso, Kommunikation mit Kunden). Das Finanzierungsinstitut stellt diesen Dienstleistern die zur Erfüllung der vertraglichen Pflichten notwendigen Daten zur Verfügung und kann diese Daten dafür auch ins Ausland weiterleiten. Dienstleister, deren Mitarbeiter sowie Subunternehmer sind dabei vertraglich zur Einhaltung des Datenschutzes gemäss den Anforderungen des schweizerischen Datenschutzgesetzes, zur Wahrung des Bankkundengeheimnisses entsprechend dem schweizerischen Bankengesetz und zur Vertraulichkeit verpflichtet. Ich nehme in diesem Zusammenhang zur Kenntnis, dass meine Daten an Dienstleister in Staaten weitergeleitet werden können, die gegebenenfalls über keinen gleichwertigen Datenschutz wie die Schweiz verfügen.

Ich bestätige, dass ich mit der Verwendung von elektronischer Kommunikation zwischen dem Finanzierungsinstitut und mir bzw. dem Vermittler einverstanden bin. Ich akzeptiere die Übermittlung von Daten auch über das Internet und mir ist bewusst, dass das Internet ein offenes, für jedermann zugängliches Netz darstellt. Entsprechend können Liro Credit Consulting GmbH sowie das Finanzierungsinstitut die Vertraulichkeit von Daten bei der Übertragung über das Internet nicht gewährleisten. Rückschlüsse Dritter auf eine zwischen mir und dem Finanzierungsinstitut bestehende bzw. bevorstehende Geschäftsbeziehung (allenfalls Bankbeziehung) sind daher möglich.

**Die Kreditvergabe ist verboten, falls sie zur Überschuldung führt (Art. 3 UWG).**

Ich bestätige hiermit, dass ich die rechtlichen Hinweise vollständig gelesen habe und erkläre mich mit allen Punkten einverstanden.